

La Tremblaille

Bulletin de l'Association des Tremblay d'Amérique

VOLUME XXXVII N° 3

Automne – Hiver 2016 / 2016 Autumn-Winter



Meilleurs vœux !

Best wishes !

Mon beau sapin

*Mon beau sapin, roi des forêts
Que j'aime ta verdure
Quand par l'hiver, bois et guérets
Sont dépouillés de leurs attraits
Mon beau sapin, roi des forêts
Tu gardes ta parure*

*Toi que Noël
Planta chez nous
Au saint-anniversaire
Joli sapin, comme ils sont doux
Et tes bonbons et tes joujoux
Toi que Noël
Planta chez nous
Tout brillant de lumière*

*Mon beau sapin
Tes verts sommets
Et leur fidèle ombrage
De la foi qui ne ment jamais
De la constance et de la paix
Mon beau sapin
Tes verts sommets
M'offrent la douce image*



Mon beau sapin est un chant de Noël d'origine allemande. Son titre original est : *O Tannenbaum*.

La première version connue des paroles date de 1550, une autre version a été composée en 1615 par Melchior Franck.

La version la plus célèbre est basée sur une musique traditionnelle et un texte de 1824 composé en allemand par Ernst Anschütz, organiste et professeur à Leipzig.

Cette chanson a été traduite dans de nombreuses langues.



OBJECTIFS DE L'ASSOCIATION

Fondée le 10 avril 1978, l'Association a pour objectifs de:

- Grouper en corporation tous les Tremblay d'Amérique du Nord (autres appellations : Trombley, Trembley, Trumble ...).
- Susciter un sentiment d'unité, de fierté et d'appartenance parmi ses membres.
- Répertoire tous les descendant(e)s de Pierre Tremblay et Ozanne Achon, et constituer un centre de généalogie.
- Constituer un dépôt d'archives et de souvenirs.
- Amener chaque Tremblay à découvrir ses racines et à raconter son histoire.
- Maintenir les liens familiaux avec nos parents Achon et Tremblay en France.
- Faire connaître l'histoire de ceux et celles qui portent ou ont porté le patronyme des Tremblay.
- Souligner le mérite des Tremblay qui se sont démarqués.
- Publier un bulletin de liaison trimestriel (**La Tremblaie**).
- Organiser des rassemblements et promouvoir diverses activités.
- Offrir différents articles aux couleurs des Tremblay et un service de généalogie pour les ascendances en ligne directe.

Conseil d'administration / Board of Directors

Président : Pierre Tremblay, 3456-mav
151, Terrasse Breault, Lavaltrie, J5T 1C5 (450-586-2090)
tremblaypierre@hotmail.com

Vice-président : Rosaire Tremblay, 5-mav
33, De la Mare Claire, Baie Saint-Paul, G3Z 0A6 (418-435-5690)
rosaire@hotmail.com

Secrétaire-trésorier : Pierre Tremblay, 3756-mav
4735, Avenue Erlanger, Québec, G1P 1G8 (418-872-3676)
hderaspe@sympatico.ca

Secrétaire d'assemblée : Moïsette Tremblay, 4084-mav
1928 Ste-Famille, Jonquière, G7X 4X8 (418-542-6728)
moissette.tremblay@sympatico.ca

Lucille Tremblay, 3893
6585, Rue Royale, L'Ange-Gardien, G0A 2K0 (418-822-0055)

Denise Tremblay Perron, 2233-mav
100, Rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul, G3Z 1P4 (418-435-6656)
dperron@charlevoix.net

Gaétan Tremblay, 4229-mav
164-D rue Bédard, Repentigny, J6A 2Y2 (450-657-1462)
gaete@videotron.qc.ca

INTERNET : www.genealogie.org/famille/tremblay/

COURRIEL : associationdestremblay@gmx.com

FACEBOOK
Gaétan #4229-mav / gaete@videotron.qc.ca

Rédaction, montage infographique et mise en pages
Denise Tremblay Perron

Page couverture
Mon beau sapin
Wikipedia.org

Révision linguistique et traduction
Christiane Syms

GOALS OF THE ASSOCIATION

The Association was founded April 10, 1978 to:

- Unite all the Tremblays in North America (other spellings may include: Trombley, Trembley, Trumble ...).
- Create a feeling of unity, pride and true membership among its members.
- Set up a repository of all descendants of Pierre Tremblay and Ozanne Achon, and a genealogy center.
- Set up premises for family archives and memorabilia.
- Bring every Tremblay to discover his (her) roots and tell his (her) story.
- Maintain family bonds with our Achon and Tremblay relatives in France.
- Make known the story of those who bear or have borne the Tremblay patronymic.
- Emphasize the merit of notable Tremblays.
- Publish a quarterly contact bulletin (**La Tremblaie**).
- Organize Annual Meetings and promote other activities.
- Offer miscellaneous articles bearing the Tremblay coat of arms and a genealogical service for direct line ancestry.

Autres responsabilités / Other responsibilities

Généalogiste / Genealogist
Sylvie Tremblay, 3211-mav
4901 Lionel-Groulx, App, 912,
Saint-Augustin-de-Desmaures, G3A 0N2
581-986-3751 / tremblaysylvie@videotron.ca

Web maîtres / Webmasters
Denise Tremblay Perron, 2233-mav
100, Rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul, G3Z 1P4
dperron@charlevoix.net
Gaétan Tremblay, 4229-mav
164-D rue Bédard, Repentigny, Qc J6A 2Y2 (450-657-1462)
Gaete52@videotron.ca

Bulletin LA TREMBLAIE
Denise Tremblay Perron, 2233-mav
100, Rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul, G3Z 1P4
418-435-6656 / dperron@charlevoix.net

SOMMAIRE / SUMMARY

2. L'Association - The Association
3. Mot du président - Word from the president
4. Nouveaux membres - New members
5. In Memoriam
6. Première et seconde guerre mondiale - World war I and II
10. Cuisine de notre enfance - Cooking of our childhood
11. Actualités - News
15. Album Photo - Photo Album
16. Chronique de généalogie - Chronicle of genealogy
18. L'Encre des Mots - Your History
24. Carnet voyage - Travelogue
26. Une ville Tremblay en France – A Tremblay town in France
29. Formulaire Adhésion-Renouvellement-Généalogie
Form New Member - Renewal-Genecology
30. Formulaire Articles promotionnels - List of items for sale
31. Publicités - Advertisements

PIERRE

#3456 Membre à vie - Life member

Bonjour amis membres, cousines et cousins,

Hello members and cousins,

Nous voici encore une fois à l'aube des fêtes de fin d'année.

Vos administrateurs se sont réunis au début du mois d'octobre. Nous avons reconnu la commutation des postes entre Rosaire et Moïsette qui se sont échangés les fonctions de Vice-président (Rosaire) et de Secrétaire d'assemblée (Moïsette).



Here we are again at the dawn of a new year.

Your directors have met early October to recognize the commutation of functions between Rosaire who will be our Vice-president and Moïsette who will now act as our Secretary of the board and at annual reunions.

Plusieurs sujets étaient à l'ordre du jour. Le premier étant la révision de notre Répertoire des mariages par Sylvie, notre maître-généalogiste, #3211-mav. Non seulement nous allons corriger certaines erreurs qui ont pu se glisser, mais nous y ajouterons une bonne douzaine de milliers de mariages répertoriés au cours des quinze années qui nous séparent de sa parution initiale en 2003 lors du 25^e anniversaire de l'ATA à Montréal. Cette nouvelle mouture comportera entre autres de nouvelles informations telles que les dates de naissance et de décès. On y retrouvera également des mariages Tremblay qui ont été célébrés hors du Québec : Nouvelle-Angleterre, Ontario, Nouveau-Brunswick, etc. Bref une version améliorée.

Nous avons statué sur de légers changements au chapitre du tarif d'adhésion; il n'y a plus de carte de membre de 2 ans. Les nouveaux prix sont affichés dans le présent bulletin. Nous avons également innové au chapitre de notre drapeau qui sera dorénavant offert en deux versions: un demi-drapeau de 18pox36po au prix de 50\$ et un grand mesurant 36pox60po qui est maintenant offert à 125\$. Le lettrage a été rajeuni et le blason reflète les modifications imposées par l'Autorité héraldique du Canada.

Nous avons entériné l'assemblée générale annuelle 2017. La réunion aura lieu dans la région Centre-du-Québec, à Bécancour, à l'Auberge Godefroy, le dimanche matin 13 août 2017. Les informations afférentes vous seront communiquées dans le prochain bulletin.

Il a aussi été question de la programmation des fêtes du 40^e anniversaire de l'ATA qui seront célébrées au cours de l'été 2018 à Baie-Saint-Paul comme il se doit. Charlevoix étant le berceau des Tremblay d'Amérique, soyez-y, ce sera sûrement mémorable.

Nous sommes maintenant présents sur Facebook par les bons soins de Gaétan #4229-mav, nouveau directeur au C.A. Vous pouvez d'ailleurs lui écrire via internet à: gaete@videotron.qc.ca

En terminant, je vous souhaite à toutes et à tous de joyeuses fêtes et une très bonne année 2017.

Many subjects were at the agenda. First was the revision of the Tremblay Marriage Repertory that was published in 2003, by Sylvie 3211 lifetime member, our genealogist. Corrections and many additions will be made, including birth/death dates and addition of marriages celebrated in New England, Ontario, Maritimes, etc. We also have decided on light changes on adhesion fares. For example, we've eliminated the two year term. New prices are in this bulletin. Novelty, we have modified the coat of arms and the writing on the new version of our flag. We also offer a mid-size flag 18X36 inches at \$50 and the large one is now at \$125.

Our 2017 annual gathering will be held in Bécancour in front of Trois-Rivières, on the south shore of St. Lawrence river on Sunday, August 13.

And the summer reunion of 2018 will be in Baie St-Paul in the magnificent Charlevoix region.

Our friend Gaétan, new director from Montréal region helps us by publishing information on Facebook. If you wish, you can write him about any subject you would him to treat; gaete@videotron.qc.ca

To all of you, I wish Happy Holidays and a wonderful year in 2017.

L'ATA SUR FACEBOOK

www.facebook.com/profile.php?id=100008732671935

Gaétan #4229-mav / gaete@videotron.qc.ca

RENOUVELLEMENT de votre adhésion : OCTOBRE

Sur l'étiquette d'adresse, la date d'échéance est inscrite et soulignée.

Vous n'avez pas mailé votre renouvellement, faites-le pour permettre de nous rendre au 40^e de l'ATA nombreux.

**BIENVENUE ET MERCI AUX NOUVEAUX MEMBRES!
MANY THANKS AND WELCOME TO NEW MEMBERS!**

VOTRE ADRESSE COURRIEL / YOUR EMAIL

Le courrier électronique est un moyen d'entrer en contact avec vous.

Veuillez laisser votre adresse courriel à : associationdestremblay@gmx.com

Send your email address to: associationdestremblay@gmx.com

NOUVEAUX MEMBRES DEPUIS LA DERNIÈRE ÉDITION / NEW MEMBERS SINCE LAST EDITION

NUMÉRO NUMBER	PRÉNOM (NOM) FIRST NAME (NAME)	RÉGION REGION	PARRAIN(E) SPONSOR
4311	Merna Twombly-Alexander	Floride, USA	
4312	Janet Tremblay-Pozen	MA, USA	Thérèse #561
4313	Timothy-Wayne Twombly	NJ, USA	Merna Twombly #4311

Nouveaux membres à vie:

Pierre-R. T. #1229-mav; Jacques T. #3479-mav; Mathieu T. #3792-mav; Hervé T. #3991-mav; Armand T. #4018-mav.

Le numéro de membre est attribué de façon séquentielle depuis la formation de l'association. Le numéro d'un membre décédé ou d'un membre retiré de la liste des cotisants n'est jamais donné à un nouveau membre.

En date du 27 novembre 2016, l'association compte 489 membres. (466 membres réguliers et 23 membres corporatifs)

Saviez-vous que...

Il n'est pas nécessaire de porter soi-même le nom de Tremblay pour adhérer à l'association. Certaines personnes pensent qu'elles ne peuvent pas devenir membres de l'*Association des Tremblay d'Amérique* parce qu'elles ne portent pas le nom de Tremblay, parce qu'elles ont adopté le nom de leur conjoint ou parce que leur père n'était pas un Tremblay alors que leur mère était une Tremblay. L'association compte actuellement plusieurs membres dont des membres à vie qui sont dans cette situation. L'*Association des Tremblay d'Amérique* est ouverte à toute personne qui s'intéresse au patrimoine familial des grandes familles souches du Québec. Transmettez ce renseignement à vos parents et amis qui hésitent à devenir membres pour cette raison.

AVIS DE RECHERCHE

Nous sommes à la recherche de descendants d'Ambroise Tremblay dit "Boise". Ambroise Tremblay, originaire des Éboulements, est né vers le 9 décembre 1806. Il a marié Julie Blackburn, à La Malbaie, le 8 avril 1842. Il est décédé à Chicoutimi, le 26 juillet 1891. Le couple Ambroise et Julie a eu sept enfants: Julie-Émerise (1843 - ?), Pierre (1846 - 1853), Ambroise (1847-1928,) Joseph-Ambroise (1849-1937), Johnny (1851-1937), Pierre (1854-1855), Elzéard (1855-1863).

SVP confirmer vos informations à Daniel Tremblay (Boise), membre #4288... marjo7@cgocable.ca Merci!

Sincères sympathies aux familles qui ont perdu ces êtres chers.



Parmi les Canadiens qui ont servi outre-mer au cours de la Première Guerre mondiale, 20 474 n'ont pas de sépulture connue. Leurs noms sont inscrits sur des monuments commémoratifs au Canada, et en Europe, à Vimy, à la Porte de Menin et à Beaumont-Hamel. À Ottawa, devant le Monument commémoratif de guerre du Canada, on peut observer la Tombe du Soldat inconnu. À l'intérieur de la Tombe se trouvent les restes d'un soldat canadien non identifié, exhumé dans un cimetière militaire près de la crête de Vimy, qui ont été remis en terre lors d'une cérémonie spéciale en 2000. Ce Soldat inconnu représente tous les Canadiens qui ont donné leur vie au combat et qui n'ont pas de lieu de sépulture connu. En Belgique et en France, le Canada a érigé 13 monuments commémoratifs de champ de bataille pour marquer le service des troupes canadiennes au cours de la Première Guerre mondiale.

En 1921, la Great War Veteran's Association, le plus important des groupes d'anciens combattants canadiens, choisit le coquelicot comme symbole du souvenir. La Légion canadienne, créée en 1925, l'adopta à son tour. Le coquelicot demeure au Canada, en Grande-Bretagne, dans les pays du Commonwealth et aux États-Unis un symbole durable du souvenir de ceux qui ont servi leur pays ou qui sont morts pour lui. Cette fleur doit son importance au poème *Au champ d'honneur* composé par le major John McCrae (nommé plus tard lieutenant-colonel), un chirurgien dans l'artillerie canadienne, au cours de la deuxième bataille d'Ypres, en Belgique, en mai 1915.

Au champ d'honneur

(Adaptation du poème: *In Flanders Fields*, de John McCrae)

*Au champ d'honneur, les coquelicots
Sont parsemés de lot en lot
Auprès des croix; et dans l'espace
Les alouettes devenues lasses
Mêlent leurs chants au sifflement
Des obusiers.*

*Nous sommes morts
Nous qui songions la veille encor'
À nos parents, à nos amis,
C'est nous qui reposons ici
Au champ d'honneur.*

*À vous jeunes désabusés
À vous de porter l'oriflamme
Et de garder au fond de l'âme
Le goût de vivre en liberté.
Acceptez le défi, sinon
Les coquelicots se faneront
Au champ d'honneur.*

*Adaptation signée Jean Pariseau, CM, CD, D. ès L. (histoire).
veterans.gc.ca*



Musée canadien de la guerre - museedelaguerre.ca

En 1999, je m'étais intéressée aux victimes de l'Armée canadienne des deux guerres mondiales (1914-1918 et 1939-1945) portant le nom de Tremblay; j'en avais identifié 46 et pour chacun de ces hommes, j'avais entrepris d'établir le lien avec notre ancêtre Pierre. J'avais partagé le résultat de mes recherches pour 20 d'entre eux dans les revues de décembre 1999, mars 2000, juin 2000, décembre 2002, décembre 2005 et mars 2006. À compter de maintenant et dans les prochains numéros, je poursuis la présentation des 26 autres membres de notre famille, en débutant avec les trois Tremblay que l'on retrouve inscrits sur le Mémorial d'Halifax en Nouvelle-Écosse.

In 1999, I got interested in the casualties of the Canadian Army of the two world wars (1914-1918 and 1939-1945) bearing the Tremblay name. I identified a total of 46 casualties; for each of them, I tried to establish their relationship with our ancestor Pierre. I began to share my results for 20 of them in the following newsletters: December 1999, March 2000, June 2000, December 2002, December 2005 and March 2006. Starting now and in the upcoming newsletters, I will continue to present to you the 26 remaining members of our family, starting with the 3 Tremblays that are commemorated on the Halifax Memorial in Nova Scotia.

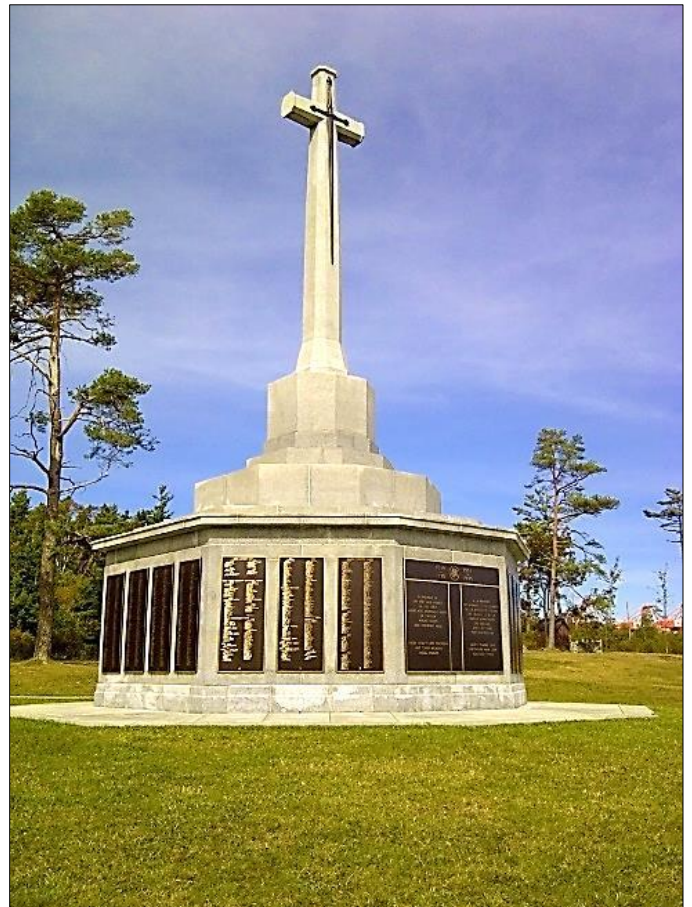
Sylvie #3211-mav, généalogiste de l'association

Mémorial d'Halifax

Le mémorial d'Halifax a été érigé par la Commonwealth War Graves Commission pour commémorer la mémoire des hommes et des femmes des forces du Commonwealth qui sont décédés durant les deux guerres mondiales et qui n'ont pas de tombes. Il s'agit des marins militaires, des marins marchands, des soldats et des infirmières qui ont perdu la vie en mer. On y retrouve aussi les noms des hommes de l'Armée canadienne stationnés au Canada dont on ne connaît pas l'endroit du décès. Le mémorial rappelle la mémoire de 272 victimes de la Première Guerre Mondiale et 2 845 de la Seconde Guerre Mondiale, dont trois membres de la famille Tremblay.

The Halifax Memorial is one of those erected by the Commonwealth War Graves Commission to commemorate men and women of the forces of the Commonwealth who died in both world wars and have no known grave. They are Canadian sailors, merchant seamen, soldiers and nursing sisters who lost their lives at sea; it also bears the names of men of the Canadian Army stationed in Canada who have no known grave. The memorial commemorates 272 casualties of the First World War and 2,845 from the Second World War, among them 3 Tremblay family members.

Le mémorial d'Halifax dans le parc Pleasant Point,
Halifax, Nouvelle-Écosse.



Source : veterans.gc.ca/fra/remembrance/memorials/canada

François Nil Tremblay

À la mémoire de François Nil Tremblay, pompier, SS PROTEUS (Montréal) Marine marchande du Canada, mort le dimanche 23 novembre 1941, à l'âge de 30 ans.

François Nil est le fils d'Alfred Tremblay et d'Émilie Gagnon mariés en 1898 à L'Anse-Saint-Jean. En plus de François Nil, la famille était composée de trois garçons et d'une fille : Alfred (Annette Côté), Joseph (Lucie Simard), Henri (Régina Tremblay) et Simone (Eugène Girard).

François Nil faisait partie de la marine marchande et naviguait à bord du SS PROTEUS, un charbonnier construit en 1911 par la Newport News Shipbuilding and Dry Dock Company; mis au rancart en 1924, il est racheté par la Saguenay Terminals Limited de Montréal en mars 1941 pour servir aux transports de charbon et de bauxite des Caraïbes vers des usines au Canada et aux États-Unis.

Le SS PROTEUS a quitté Saint-Thomas dans les Caraïbes le 23 novembre 1941 avec un chargement de bauxite; il a été perdu en mer sans laisser de traces. On a tout d'abord pensé que le navire ait pu être coulé par un sous-marin allemand, saboté ou victime de la malédiction du triangle des Bermudes. Après enquête, les autorités ont conclu que le navire, qui était assez vieux et pas de la meilleure qualité, s'est brisé et a sombré durant une tempête.



Le SS PROTEUS - Source : [https://en.wikipedia.org/wiki/USS_Proteus_\(AC-9\)](https://en.wikipedia.org/wiki/USS_Proteus_(AC-9))

Ascendance de François Nil Tremblay

Pierre Tremblay et Ozanne Achon, 2 octobre 1657, Québec
 Louis Tremblay et Marie Perron, 27 novembre 1691, L'Ange-Gardien
 Louis Tremblay et Brigitte Fortin, 11 novembre 1726, Baie-Saint-Paul
 François Tremblay et Madeleine Gauthier, 19 octobre 1772, Baie-Saint-Paul
 Benjamin Tremblay et Marguerite Navarre, 29 janvier 1811, Baie-Saint-Paul
 Adolphe Tremblay et Éléonore Gagnon, 7 novembre 1854, Saint-Alexis, Grande-Baie
 Alfred Tremblay et Émilie Gagnon, 10 janvier 1898, L'Anse-Saint-Jean
 François Nil Tremblay

In Memory of François Nil Tremblay Fireman SS PROTEUS (Montreal) Canadian merchant Navy who died on Sunday 23rd November 1941. Age 30.

François Nil Tremblay is the son of Alfred Tremblay and Émilie Gagnon married in 1898 in L'Anse-Saint-Jean. Besides François Nil, the family included three sons and one daughter: Alfred (Annette Côté), Joseph (Lucie Simard), Henri (Régina Tremblay) and Simone (Eugène Girard). François Nil was a member of the merchant marine and was a member of the crew of the SS PROTEUS, a collier built in 1911 by the Newport News Shipbuilding and Dry Dock Company. Decommissioned in 1924, it was purchased by the Saguenay Terminals Ltd. of Montreal in March 1941 to carry coal and bauxite from the Caribbean to plants in Canada and the United States.

SS PROTEUS sailed from St. Thomas in the Virgin Islands on November 23, 1941 with a cargo of bauxite. It was lost at sea without a trace. The authorities originally suspected that the boat was struck by a German sub-marine, was sabotage or victim of the Bermuda triangle malediction. After an inquiry, the authorities came to the conclusion that the boat, old and of poor quality, broke down and sunk during a storm.

René Tremblay

À la mémoire de René Tremblay, marin, SS NEREUS (Montréal) Marine marchande du Canada, mort le mercredi 10 décembre 1941, à l'âge de 18 ans.

Quelques jours plus tard, René connaît le même sort que François Nil alors qu'il servait sur le SS NEREUS, un navire similaire au SS PROTEUS, construit lui aussi en 1911 par la même compagnie. Il a été racheté en 1941 par Aluminium Company of Canada et faisait les mêmes trajets que le SS PROTEUS.

René est le fils de Maurice Tremblay et de Mariette Lacroix, né le 24 février 1923 à Montréal. Il avait un frère, Henri-Paul, marié avec Marie-Rose Morin, et une sœur, Annette, mariée avec Maurice Tanguay.

Ascendance de René Tremblay

Pierre Tremblay et Ozanne Achon, 2 octobre 1657, Québec
 Louis Tremblay et Marie Perron, 27 novembre 1691, L'Ange-Gardien
 François Tremblay et Marie-Madeleine Bouchard, 24 novembre 1718, Baie-Saint-Paul
 Louis Tremblay et Monique Desmeules, 11 octobre 1751, Saint-Jean, Île d'Orléans
 François Tremblay et Marie Beaucher, 13 octobre 1777, Isle-aux-Coudres
 Joseph Tremblay et Théotiste Boulianne, 28 octobre 1805, La Malbaie
 Hyacinthe Tremblay et Clothilde Tremblay, 2 février 1841, La Malbaie
 Joseph Tremblay et Émilie Villeneuve, 30 janvier 1883, La Malbaie
 Maurice Tremblay et Mariette Lacroix, 9 mai 1916, Québec (Saint-Sauveur)
 René Tremblay

In Memory of René Tremblay Able seaman SS NEREUS (Montreal) Canadian Merchant Navy who died on Wednesday 10th December 1941. Age 18.

A few days later, the same tragedy happens to René while serving on the SS NEREUS, sister ship of the SS PROTEUS, also built in 1921 by the same company. The Aluminium Company of Canada bought it in 1941, doing similar itineraries as the SS PROTEUS.

René is the son of Maurice Tremblay and Mariette Lacroix, born on February 24, 1923 in Montreal. He had one brother, Henri-Paul, married to Marie-Rose Morin, and one sister, Annette, married to Maurice Tanguay.



Musée canadien de la guerre

www.encyclopediecanadienne.ca/fr/article/musee-canadien-de-la-guerre

Le Musée canadien de la guerre est le musée national d'histoire militaire au Canada. Il est situé à 1 Vimy Pl, Ottawa, sur les plaines LeBreton. Le Musée canadien de la guerre a ouvert ses portes en 2005 sur la rive sud de la rivière des Outaouais. L'origine du musée remonte à 1880. Fondé à partir d'une simple collection d'artéfacts militaires, il emménage en 1967 dans un bâtiment d'archives rue Sussex, et la plus grande partie de la collection est entreposée hors site. En 2001, le gouvernement fédéral annonce sa décision de financer la construction d'un nouveau bâtiment d'avant-garde dans la région des plaines LeBreton, au centre-ville d'Ottawa. Conçu par Moriyma & Teshima Architects, en collaboration avec Griffiths Rankin Cook Architects, le musée ouvre ses portes en mai 2006.

Les quatre salles d'exposition permanente du musée, appelées les galeries sur le Canada, sont disposées de façon chronologique pour reconstituer l'histoire des conflits armés et leurs répercussions sur l'histoire et la culture canadiennes. Une cinquième galerie, appelée le salon d'honneur de la Légion royale canadienne, est consacrée à l'exploration du souvenir dans le cadre de l'expérience de guerre du Canada.

Sylva (Joseph Antonio) Tremblay

À la mémoire de Sylva (Joseph Antonio) Tremblay, marin, 425 H.M.C.S. OTTAWA, Marine royale du Canada, mort le dimanche 13 septembre 1942, à l'âge de 21 ans.

Sylva est né le 28 juillet 1921 aux Éboulements; il est le fils de Pierre Tremblay et de Luce Gauthier. Il avait trois sœurs et un frère : Bernadette (Thaddée Duchesne), Anita (Joseph Emond), Juliette (François Tremblay) et Paul-Émile (Thérèse Trudel).

Sylva faisait partie de la Marine royale du Canada et servait à bord de la frégate H.M.C.S. OTTAWA, un navire bâti en 1932 qui escortait les navires de marchandises dans l'Atlantique Nord pour ravitailler la Grande-Bretagne. Alors qu'il escortait le convoi ON.127, le navire a été torpillé par le sous-marin allemand U91 le 13 septembre 1942; 114 hommes ont perdu la vie.



Le H.M.C.S. OTTAWA - Source : [https://en.wikipedia.org/wiki/HMS_Crusader_\(H60\)](https://en.wikipedia.org/wiki/HMS_Crusader_(H60))

Ascendance de Sylva Tremblay

Pierre Tremblay et Ozanne Achon, 2 octobre 1657, Québec
 Pierre Tremblay et Marie Roussin, 15 novembre 1685, L'Ange-Gardien
 Nicolas Tremblay et Louise Simard, 18 janvier 1724, Baie Saint-Paul
 Nicolas Tremblay et Madeleine Fortin, 24 novembre 1756, Petite-Rivière-Saint-François
 Nicolas Salomon Tremblay et Geneviève Bouchard, 17 novembre 1784, Les Éboulements
 Marcel Tremblay et Julienne Gauthier, 6 mai 1806, Les Éboulements
 Jean-Noël Tremblay et Hermine Duchesne, 9 février 1836, Les Éboulements
 François Tremblay et Marie-Louise Tremblay, 12 février 1872, Les Éboulements
 Pierre Tremblay et Luce Gauthier, 20 février 1900, Saint-Irénée
 Sylva Tremblay

In Memory of Sylva (Joseph Antonio) Tremblay Able seaman 425 H.M.C.S. OTTAWA, Royal Canadian Navy who died on Sunday 13th September 1942; age 21.

Sylva was born on July 28, 1921 in Les Éboulements; he was the son of Pierre Tremblay and Luce Gauthier. He had 3 sisters and one brother: Bernadette (Thaddée Duchesne), Anita (Joseph Emond), Juliette (François Tremblay) and Paul-Émile (Thérèse Trudel).

Sylva was a member of the Royal Canadian Navy and was a crew member of the crusader H.M.C.S. OTTAWA, built in 1932 and a convoy escort for ships carrying supplies for Great-Britain in the Northern Atlantic. While escorting the ON.127 convoy, the ship was sunk by the German sub-marine U91 on September 13, 1942; 114 men died that day.



Le coquelicot est une espèce de plantes dicotylédones de la famille des Papaveraceae, originaire d'Eurasie.

RECETTE DE PAPI JEAN

Soupe aux légumes et chorizo

Le Portugal est un pays où il fait bon de vivre; les gens sont gentils et affables, mais surtout on y mange merveilleusement bien: les sardines grillées, le poulet piri piri, les tartelettes de Bélem et, naturellement, le porto y sont à l'honneur. Mais il ne faut pas oublier le fameux chorizo que l'on retrouve dans bien des plats et surtout dans les soupes. Voici une recette à découvrir et à faire goûter à votre famille.

Ingrédients

- 1 c. à soupe d'huile d'olive
- 1 oignon haché finement
- 1 poireau paré et émincé
- 6 tasses de bouillon de poulet
- 1 carotte pelée et coupée en fines rondelles
- 1 branche de céleri avec ses feuilles, émincée
- 1 pomme de terre pelée et coupée en cubes
- 1 patate douce pelée et coupée en cubes
- 2 tasses de chou vert frisé émincé
- ½ tasse de chorizo coupé en petits dés (ou plus, si le cœur vous en dit!)
- Sel et poivre

Instructions

Dans une grande casserole, sur feu moyen, chauffer l'huile. Faire revenir l'oignon et le poireau sans les colorer.

Ajouter le bouillon et la carotte, couvrir et porter à ébullition. Réduire le feu et laisser mijoter 10 minutes.

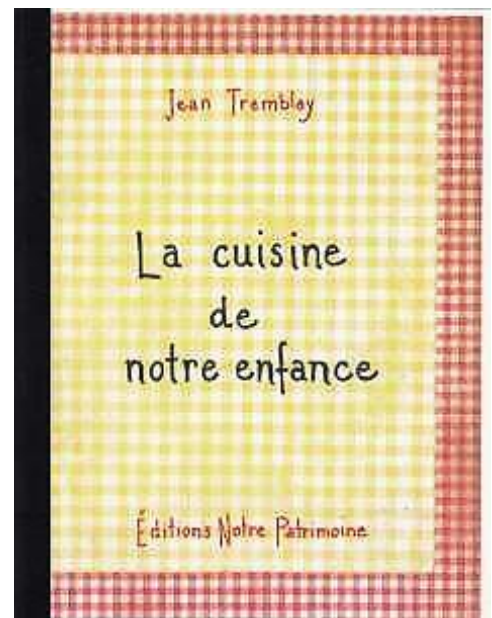
Ajouter le céleri et la pomme de terre et poursuivre la cuisson 5 minutes. Ajouter la patate douce, le chou vert frisé, le chorizo, le sel et le poivre. Cuire 10 minutes ou jusqu'à ce que tous les légumes soient tendres.

Vos commentaires, vos demandes ou suggestions sont toujours appréciés.

Cette recette est tirée du livre de Jean Tremblay (#3655)

« *La cuisine de notre enfance* », disponible chez l'auteur.

(450) 589-8585 / jean_tremblay544@hotmail.com





Notre bel automne fait place à l'hiver, la période la plus froide de l'année. C'est la période du repos des plantes, de l'hibernation des animaux, des sports d'hiver, et de l'arrivée du temps des fêtes.

Je vous souhaite meilleurs vœux pour un très Joyeux Noël et une année 2017 remplie de joie et de bonheur.

I wish you all a very blessed Christmas and a wonderful New Year full of successes and happiness.

L'automne

Salut ! bois couronnés d'un reste de verdure !
Feuillages jaunissants sur les gazons épars !
Salut, derniers beaux jours ! Le deuil de la nature
Convient à la douleur et plaît à mes regards !

Je suis d'un pas rêveur le sentier solitaire,
J'aime à revoir encore, pour la dernière fois,
Ce soleil pâissant, dont la faible lumière
Perce à peine à mes pieds l'obscurité des bois !

Oui, dans ces jours d'automne où la nature expire,
A ses regards voilés, je trouve plus d'attraits,
C'est l'adieu d'un ami, c'est le dernier sourire
Des lèvres que la mort va fermer pour jamais !

Ainsi, prêt à quitter l'horizon de la vie,
Pleurant de mes longs jours l'espoir évanoui,
Je me retourne encore, et d'un regard d'envie
Je contemple ses biens dont je n'ai pas joui !

Terre, soleil, vallons, belle et douce nature,
Je vous dois une larme aux bords de mon tombeau ;
L'air est si parfumé ! la lumière est si pure !
Aux regards d'un mourant le soleil est si beau !

Je voudrais maintenant vider jusqu'à la lie
Ce calice mêlé de nectar et de fiel !
Au fond de cette coupe où je buvais la vie,
Peut-être restait-il une goutte de miel ?

Peut-être l'avenir me gardait-il encore
Un retour de bonheur dont l'espoir est perdu ?
Peut-être dans la foule, une âme que j'ignore
Aurait compris mon âme, et m'aurait répondu ? ...

La fleur tombe en livrant ses parfums au zéphire ;
A la vie, au soleil, ce sont là ses adieux ;
Moi, je meurs ; et mon âme, au moment qu'elle expire,
S'exhale comme un son triste et mélodieux.

- Alphonse de LAMARTINE (1790-1869)
<http://poesie.webnet.fr/>

L'hiver

Ah ! comme la neige a neigé !
Ma vitre est un jardin de givre.
Ah ! comme la neige a neigé !
Qu'est-ce que le spasme de vivre
À la douleur que j'ai, que j'ai.

Tous les étangs gisent gelés,
Mon âme est noire ! où-vis-je ? où vais-je ?
Tous ses espoirs gisent gelés :
Je suis la nouvelle Norvège
D'où les blonds ciels s'en sont allés.

Pleurez, oiseaux de février,
Au sinistre frisson des choses,
Pleurez, oiseaux de février,
Pleurez mes pleurs, pleurez mes roses,
Aux branches du genévrier.

Ah ! comme la neige a neigé !
Ma vitre est un jardin de givre.
Ah ! comme la neige a neigé !
Qu'est-ce que le spasme de vivre
À tout l'ennui que j'ai, que j'ai !...

- Émile Nelligan, Poésies complètes 1896-1941

Soir d'hiver est un poème du poète québécois Émile Nelligan. Il fut composé vers 1898 et appartient à la section de quinze poèmes intitulée « Les Pieds sur les chienets ». Il est publié la première fois par Louis Dantin dans le journal *Les Débats* le 14 septembre 1902.

Wikipedia.org





NOS FÉLICITATIONS À RITA #19 ET LOUIS-PHILIPPE #19-c

Le 12 octobre 1946, sonnaient à toutes volées les cloches de l'église des Éboulements célébrant le mariage de la jolie Rita Tremblay (Armand Jules à la Zette), du rang Sainte-Marie, et de son beau Louis-Philippe Tremblay (Joseph à Césenne), de Misère. C'est avec fierté que leurs enfants soulignent leurs 70 ans de mariage. L'amour de l'un pour l'autre, l'amour de leur famille et leur attachement pour le village des Éboulements ne se sont jamais démentis.

Toutes nos félicitations!

Texte et photo : Le Charlevoisien, 19 octobre 2016



UNE CENTENAIRE AUX ÉBOULEMENTS – MADAME GEORGETTE BERGERON



Le 7 août 2016, le centenaire de madame Georgette Bergeron, épouse de feu René Tremblay, est souligné en grande pompe à l'église des Éboulements en présence de sa famille et les gens du village.

Des doyens et doyennes fiers de l'accompagner en ce beau jour de fête : Yvette Tremblay (97 ans), Rosalie Gaudreault (94 ans), Henri Tremblay (94 ans) oncle de Guylaine Tremblay #5c-mav, Angéline Gaudreault (94 ans), Thérèse Gravel (93 ans), Joseph-Aimé Audet (93 ans), Amédée Tremblay (92 ans), Lucien Audet (92 ans), Roger McNicoll (92 ans).

Mme Georgette Bergeron, épouse de feu René Tremblay, avec trois de ses enfants (Solange, Florian et Luc Tremblay)

Madame Georgette est née le 30 juillet 1916, à Sacré-Cœur, village près de Tadoussac. Ses parents Amédée Bergeron et Lydie Audet déménagent aux Éboulements et ouvrent un hôtel sous l'appellation La Villa des Roses, voisin du presbytère.

L'hôtel aujourd'hui, propriété de Pierrette Simard et Léonce Tremblay, est encore en fonction comme gîte touristique.
Villa des Roses aux Éboulements

Photo : www.gitcetaubergedupassant.comvilladesroses



En 1943, aux Éboulements, Georgette Bergeron épouse René Tremblay le 10 juillet. Son époux, René Tremblay, décède à la mi-mai 1962; sa sépulture a lieu le 19 mai. Veuve à 46 ans, elle élève seule ses enfants.

De leur union naissent sept enfants dans la paroisse: Solange, baptisée le 21 septembre 1945, épouse Gilles Tremblay aux Éboulements; Florian, baptisé le 13 mai 1947, épouse Suzanne Bradet à Baie-Saint-Paul; Diane, baptisée le 11 juillet 1948, épouse Léonce Tremblay aux Éboulements; Normande, baptisée le 4 septembre 1949, épouse Émile Bouchard aux Éboulements; Luc, baptisé le 2 avril 1951, épouse Claudette Raymond à Saint-Irénée; Odette, baptisée le 5 septembre 1954, épouse Pierre Tremblay aux Éboulements; Marthe est baptisée le 8 mars 1959. Les sept enfants donnent une descendance de 13 petits-enfants et de 11 arrière-petits-enfants.

CIHO, 11 août 2016 www.cibo.com
Mon charlevoix.net www.moncharlevoix.net

Lancement du CD des chansons de Raymond Lévesque par Marie-Josée Longchamps #3482 (cousine de Pierre, notre Président)

Par : Pierre 3456-mav

Deux événements majeurs de la vie artistique québécoise. Un lancement de disque le 5 octobre à l'Espace Lafontaine à Montréal et un spectacle deux jours plus tard à la salle Claude-Léveillée de la Place des Arts mettaient en lumière une interprète bien connue, **Marie-Josée Longchamps**, en présence de celui dont elle illumine la poésie et les chansons, **Raymond Lévesque**.

J'ai assisté au lancement du CD des chansons et des textes de Raymond Lévesque interprétés par Marie-Josée Longchamps (Tremblay par sa mère) et qui est en vente chez tous les bons disquaires. Marie-Josée est membre de l'ATA depuis plusieurs années.

Le rôle qui l'a fait connaître au petit écran, on s'en souvient tous, c'était celui de Janine Jarry dans le téléroman « Rue des pignons » à Radio-Canada. Elle a également interprété plusieurs autres personnages au théâtre et dans différentes séries à TVA et TQS (V).



Visite chez nos cousins américains

Par : Pierre 3456-mav

En septembre dernier, Paulette et moi, accompagnés des Tremblay-Szabo Mariette et Étienne, sommes allés à Woodstock Connecticut pour visiter Alfred Tremblay et son épouse Gloria. Nous y avons aussi rencontré leurs filles Joanne et Annette. Pendant ce court séjour nous en avons profité pour aller visiter le beau-frère d'Alfred qui est nul autre que Lucien Fontaine, ainsi que son épouse Constance (Connie pour les intimes). En effet, l'ami Lucien lutte présentement contre un cancer des poumons, et je peux vous dire qu'il y met toutes ses énergies, car il projette d'être parmi nous au 40^e à Baie Saint-Paul en 2018. Ces deux couples sont des fidèles membres qui ont assisté à la plupart de nos réunions annuelles depuis de nombreuses années (au moins plus de 15 ans!) on les aperçoit sur les photos d'archives du 25^e à Montréal.

Trois couples heureux : Gloria et Alfred, Paulette et Pierre, Étienne et Mariette



Alfred et Gloria entourés de leurs filles Annette et Johanne, Étienne et Mariette, Pierre

Last September, Paulette and I, accompanied by Mariette Tremblay and her husband Etienne Szabo, went to Woodstock Connecticut to visit Alfred and Gloria Tremblay. As we were there we've met their daughters Annette and Joanne. During this short stay, we also went to visit Lucien Fontaine and his lovely wife Connie. Lucien is struggling hard against a lung cancer and is confident to be with us in 2018 for the 40th anniversary of ATA in Baie-Saint-Paul. These two couples are faithful members who have attended most of the last 15 to 20 annual reunions. We can see their pictures in the 25th Ann. archives that took place in Montréal.

*Bon moment
Pierre, Lucien, Mariette, Alfred*





Jacques Tremblay #3479-mav et Hélène Brassard #3479c-mav

Par : Pierre 3456-mav, frère de Jacques.

Samedi le 8 octobre dernier, les enfants de Jacques et Hélène leur ont préparé une impressionnante fête pour leur cinquantième anniversaire de mariage. Frères et sœurs de chacun, leurs trois enfants et leurs petits-enfants, ainsi que plusieurs amis étaient présents pour leur offrir tout leur amour et leur amitié.



Quand Jacques parle... j'écoute!



Panlette et Jean (#4274) au cocktail



Hélène, Jacques, Danielle



Jacques et Hélène prêts pour la fête de leur 50^e



Le groupe

Ma grande sœur Danielle, #2507, est une des fondatrices de la Section de Montréal. Elle était au côté de Janine, de Rita et de Louis-Philippe à la fin des années 70. Début 80, elle a pourfendu Patrick Chevassu à la parution de son livre sur les Tremblay, prenant ainsi la défense et faisant la promotion des écrits de l'Abbé Jean-Paul, un des cinq fondateurs de l'ATA (Paul Médéric, La Tremblaye 1 et 2).

Plusieurs personnes s'intéressent à leur lignée, aux descendants d'une personne ou d'un couple donné et visent à chercher tous les descendants concernant leur généalogie. D'où l'idée de cette chronique qui laisse des traces pour déterminer des liens de parenté.

Nous encourageons nos membres et lecteurs de *La Tremblaie* à collaborer en nous faisant parvenir leurs données généalogiques et historiques personnelles. Leur participation sera soulignée adéquatement dans la revue.

La généalogie reçue sera publiée dans le bulletin. Qui de vous sera dans le prochain bulletin? Je vous offre mon aide.

Compte tenu de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* du Canada, chaque dépositaire de sa généalogie est tenu comme directement responsable des données qu'il présente et ne peut s'en remettre à l'ATA pour se détourner de ses obligations.

Si des membres ont des liens de parenté avec la lignée publiée, faites part de votre filiation pour parution dans le bulletin suivant.

**Les textes ne sont pas traduits.
Those texts will not be translated.**

Many people are interested in their lineage, descendants of a person or a couple and seek to know about all descendants on their own genealogy. Hence the idea of this column in order to leave a trace to help determine kinship.

Given the access to information and the privacy acts of Canada, each custodian of his genealogy is directly responsible of the data presented by him or her and can't rely on ATA in such a way to escape his or her obligations in that regard.

Each newsletter will enclose a different genealogy. If you have any relationship with the lineage that was published, let us know of your affiliation for publication in the following newsletter.

Faites parvenir votre généalogie à : / Send your genealogy to :

Denise Tremblay Perron,
100, Rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul,
G3Z 1P4, Québec, Canada.
Email: dperron@charlevoix.net

QUAND SAINT CHOPIN VEILLAIT SUR LES BUVEURS NORMANDS....

Extrait de : Almanach du Normand 2015 – CPE éditions
Auteurs : Gérard Bardon et Gérard Medellec

Saint Chopin était le patron des buveurs normands. Rien à voir avec le musicien... mais plutôt avec la chopine... D'ailleurs, un ivrogne était surnommé un galope-chopine en Basse-Normandie. On disait de lui : l'bê comme un trou! Ou Il est saoul à déconnaître ses terres... ou encore l' bê comme un sonnour... l' bê comme un templier...

Lorsqu'il s'agissait de parler de l'ivresse, le langage du Normand n'était pas à court d'idées... l' bê ben tous eu, n'est pas besoin d'li mette le dé dans la goule comme ès p'tits viaux'.

Eh oui! On mettait le doigt dans la bouche des petits veaux, et ils tétaient... vainement je dois avouer... Je l'ai fait quand j'étais gamin... il y a ... quelques années...

Le cidre avait droit aux meilleures appellations... contrôlées... Suivant les cas, les circonstances, la qualité du cidre, c'est le bère, le bon bère, le vrai bon bère, le raide bon bère, le sacré bon bère, le biau cidre, le joli cidre, le cidre langueyant, vaillant, coeuru, grasseyant, le cidre qui prêche à son homme...

Un cidre prêcheur... voilà qui peut surprendre... c'est la magie du cidre, le vrai, le cidre normand quoi!...

En buvant du cidre, on devient poète, et pour un peu on ferait des vers... Le cidre est encore passoyant, flambant, gracieux, tendre, moelleux, justificatif!

Si le buveur normand est (était...) ainsi réputé pour sa descente de gosier, c'est sans doute parce qu'il a à sa disposition non seulement le cidre et l'eau de vie de cidre, mais encore le péré ou poiré (cidre de poire... je précise pour les non-initiés...). Dans la région de Domfront, la culture des poires était au moins aussi importante que celle des pommes, et même plus parfois. Les paysans buvaient donc plus volontiers du poiré que du pommé... Si un voyageur étranger (d'une autre région, mais Français tout de même...) allait déjeuner dans une auberge et qu'il demandait du cidre, on ne manquait pas de lui faire préciser si c'était du pommé ou du poiré...

Et de celui qui avait trop bu on disait : l'tient eune fameuse guillée! Il est en ribotte! Il est piolet! Il a son plumet!

Gérard Nédellec

(Sources : «Almanach de la mémoire et des coutumes de Normandie», de Claire Tiévant, Hachette 1982)



GÉNÉALOGIE D'ELMINA TREMBLAY #4221

Elmina Tremblay et Jacques Bernard
13 juillet 1961 – Saint-Hilarion

Élie Tremblay et Laura Desgagnés
7 février 1921 – Saint-Hilarion
Fille d'Evrard Dégagnés et Aurélie Tremblay

Albert Tremblay et Malvina Girard
21 Février 1887 – Les Éboulements
Fille d'Abel Girard et Emérentienne Audet

Hildebert Tremblay et Delphine Bouchard
25 janvier 1848 – Baie-Saint-Paul
Fille de Jean-Baptiste Bouchard et Elisabeth Gauthier

Moïse Tremblay et Marie Lavoie
22 novembre 1803 – Baie-Saint-Paul
Fille de Laurent Lavoie et Marie Belley

Sauveur Tremblay et Marie Rose Félicité Girard
12 octobre 1774 – Baie-Saint-Paul
Fille de Pierre Girard et Marie-Anne Vézina

Charles Tremblay et Félicité Duchesne
12 novembre 1749 – Baie-Saint-Paul
Fille de Jacques Duchesne et Elisabeth Petit

Nicolas Tremblay et Louise Simard
18 janvier 1724 – Baie-Saint-Paul
Fille d'Étienne Simard et Rosalie Bouchard

Pierre Tremblay et Marie Roussin
15 novembre 1685 – L'Ange-Gardien
Fille de Nicolas Roussin et Madeleine Paradis



Pierre Tremblay et Ozanne Achon
2 octobre 1657 - Québec
Fille de Jean Achon et d'Hélène Regnault

L'Encre des Mots est l'occasion de raconter et d'écrire vos souvenirs et petites histoires de vie.



Your Memories » is meant for you to tell and write about your memories and everyday life stories.

Nous aimerions recevoir des textes qui racontent votre histoire ou celle de vos parents, d'un membre de votre famille. Les photos qui accompagneront le texte vous seront retournées. Un texte à la fois paraîtra dans chaque bulletin.

Il n'est pas nécessaire d'être écrivain pour évoquer des moments de votre histoire personnelle ou familiale. Un retour dans le temps qui fera remonter un flot de souvenirs... Un héritage à laisser pour garder la mémoire du passé. Vous pouvez avoir été femme au foyer ou sur le marché du travail, avoir eu un métier modeste, avoir créé une entreprise ou une association ou n'avoir jamais eu de métier ni rien créé du tout... la lecture de votre récit de vie peut se révéler passionnante pour les membres ! N'oubliez pas que chacun est unique en son genre. Vous pouvez demander l'aide d'un de vos proches ou la mienne pour vous aider à l'écriture. Au plaisir de vous lire !

Les auteurs conservent leurs droits sur tous leurs écrits et ils sont responsables du contenu de leur texte. Les textes et photographies ne peuvent être utilisés pour reproduction sans l'autorisation des auteurs.

Faites parvenir votre texte pour parution dans *"L'Encre des Mots"* à



Denise Tremblay Perron
Responsable et rédactrice du Bulletin *La Tremblaie*
100, Rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul, G3Z 1P4, Québec. dperron@charlevoix.net
Les textes ne sont pas traduits. Those texts will not be translated.

FÉLICITATIONS A L'ABBÉ BERNARD TREMBLAY POUR SON JUBILÉ D'OR

Le 14 mai 2016, au-delà de 150 personnes se sont rassemblés dans la magnifique chapelle des Petites Franciscaines de Marie à Baie-Saint-Paul pour célébrer le 50^e anniversaire de vie sacerdotale de l'abbé Bernard Tremblay. Mgr Eugène Tremblay a eu le bonheur de célébrer la messe en compagnie du jubilé et des prêtres Georges Gravel et Marcel Motard.

Ci-dessous le mot de l'abbé Bernard Tremblay paru dans le feuillet *Unité pastorale Charlevoix-Ouest*, volume 5, numéro 2.

Chers chrétiens de Charlevoix-Ouest,

Le samedi 14 mai, j'aurai la joie de célébrer le 50^e anniversaire de mon ordination sacerdotale. Je suis né à Montréal. Mes parents tous deux natifs de Charlevoix. Étant résidant de Montréal, je fus donc ordonné prêtre pour le diocèse de Montréal où j'ai exercé mon ministère comme vicaire et curé de l'an 1966 à l'an 2000. En l'an 2000, j'ai pris la décision de venir vivre dans Charlevoix. Vous m'avez bien accueilli car j'ai pu continuer l'apostolat et le ministère auprès de vous tous. De l'an 2000 à l'an 2010, j'ai pu vous aider comme aumônier adjoint au Centre Hospitalier en collaboration avec les confrères prêtres de Charlevoix. En avril 2002 jusqu'en janvier 2003, j'ai été invité à être administrateur paroissial de la communauté de St-Hilarion et de la communauté Notre Dame de l'Assomption à Les Éboulements. C'est toujours avec plaisir que j'ai accepté de vous accompagner dans vos démarches spirituelles et chrétiennes. En 2007, l'archevêque de Québec me confiait le poste d'aumônier chez les Petites Franciscaines de Marie où je suis toujours présent. Je viens, en ces jours de fête, vous remercier pour votre accueil chaleureux et la joie que vous me faites de vous accompagner dans nos démarches de foi. Prenez le temps de vous unir à moi dans la prière en cette étape de vie sacerdotale. Vous comprendrez que j'aurais bien aimé tous vous inviter à la fête. Les contraintes de lieux et d'espace ont mis des limites au projet. C'est toujours avec vous et pour vous que j'ai manifesté la présence du Seigneur au milieu de nous. Je vous porte dans la mémoire de mon cœur et je vous bénis tous, Bernard Tremblay, ptre



Photo : Pierre Rochette

Mon histoire

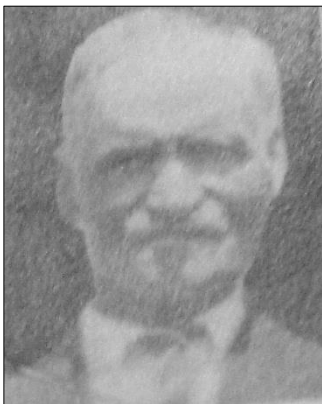
Par Elmina Tremblay, #4221

Mes arrière-grands-parents, Hildebert Tremblay et Delphine Bouchard, se marient le 25 janvier 1848 à Baie-Saint-Paul. Elle est la fille de Jean-Baptiste Bouchard et d'Élisabeth Gauthier de cette paroisse.

*Hildebert Tremblay et Delphine Bouchard*

Neuf enfants sont issus de leur mariage : Anne, baptisée le 3 octobre 1850 à Baie-Saint-Paul, épouse Jean-Baptiste Pradet le 1^{er} février 1869 à Baie-Saint-Paul; Adéline est baptisée le 20 janvier 1853 à Baie-Saint-Paul et sa sépulture a lieu dans cette paroisse le 19 août 1857; Adèle, baptisée le 3 juin 1855 à Saint-Urbain, épouse Onésime Lavoie le 25 janvier 1876 à Baie-Saint-Paul; Anne, baptisée le 12 février 1858 à Saint-Urbain; Séraphine, baptisée le 19 janvier 1861 à Saint-Urbain; Aurélie est baptisée le 8 juin 1863 à Baie-Saint-Paul et sa sépulture a lieu le 17 octobre 1864 dans cette paroisse; Hildebert dit Albert, baptisé le 14 décembre 1865 à Saint-Urbain, épouse Malvina Girard aux Éboulements le 21 février 1887; Delphine mariée à Cyprien Pilote le 6 février 1865 à Baie-Saint-Paul; Céline mariée à Théophile Fortin le 15 février 1881 à Baie-Saint-Paul.

Mes grands-parents, Albert Tremblay (cultivateur) et Malvina Girard se marient le 21 février 1887 aux Éboulements. Elle est la fille d'Abel Girard et d'Émérentienne Audet de cette paroisse.

*Albert Tremblay et Malvina Girard*

Treize enfants sont issus de ce mariage : Oscar, baptisée le 29 janvier 1888 à Baie-Saint-Paul, épouse Albertine Simard à Saint-Urbain le 27 février 1909; Zéline, baptisée le 22 janvier 1890 à Baie-Saint-Paul; Alice est baptisée le 9 avril 1892 à Baie-Saint-Paul et sa sépulture a lieu le 13 juin 1892 dans cette paroisse; Laure Anne est baptisée le 11 juillet 1893 à Baie-Saint-Paul et sa sépulture a lieu le 16 décembre 1893 dans cette paroisse; Almanda est baptisée le 17 octobre 1895 à Baie-Saint-Paul et sa sépulture a lieu le 9 mars 1896 dans cette paroisse; Élie, baptisée le 4 janvier 1897 à Baie-Saint-Paul, épouse Laura Dégagnés à Saint-Hilarion le 7 février 1921; Délina est baptisée le 10 mai 1899 à Baie-Saint-Paul

et sa sépulture a lieu le 17 mars 1904 dans cette paroisse; Yvonne est baptisée le 28 avril 1901 à Baie-Saint-Paul et sa sépulture a lieu le 11 août 1901 dans cette paroisse; Delphina est baptisée le 8 octobre 1902 à Baie-Saint-Paul et sa sépulture a lieu le 30 avril 1903 dans cette paroisse; Laurette, baptisée le 18 mars 1904 à Baie-Saint-Paul, épouse Athanase Lavoie à Baie-Saint-Paul le 11 janvier 1926; Élianne, baptisée le 30 avril 1906, épouse Jean Dufour à Saint-Hilarion le 9 janvier 1928; Anne est baptisée le 28 septembre 1912 à Saint-Hilarion et sa sépulture a lieu le 2 juillet 1915 dans cette paroisse; Germaine épouse Léopold Dufour à Saint-Hilarion le 22 août 1932.

Mes parents Élie Tremblay et Laura Dégagnés se sont mariés à Saint-Urbain, paroisse de ma mère, le 7 février 1921. Après leur mariage, mes parents s'établissent sur une ferme dans le rang Sainte-Croix à Saint-Hilarion. Ils donnent naissance à dix enfants entre 1921 et 1938; onze ans plus tard, un autre enfant, un garçon, complète notre famille de onze enfants.



Maison familiale, rang Sainte-Croix à Saint-Hilarion

Élie Tremblay et Laura Dégagnés

Mes frères et sœurs sont : Lucienne, baptisée le 11 décembre 1921, épouse Origène Dufour le 29 octobre 1943; Laurette, baptisée le 14 avril 1923, décède au mois de septembre 1939; Léo, baptisé le 24 septembre 1925, décède au mois d'août 1940; Yvette, baptisée le 24 juin 1928, épouse Richard Perron le 12 juillet 1948; Noël, baptisé le 25 décembre 1930, épouse Régina Bouchard le 25 juin 1958; en 1934, des jumelles: Rose-Aline, baptisée le 26 février, épouse Jean-Paul Girard 28 avril 1958; Rose-Aimée, baptisée le 26 février, décède le 7 septembre 1934; Georgette, baptisée le 6 mai 1935, épouse Jean-Marie Pedneault le 3 juillet 1957, Albert, baptisé le 2 août 1938, épouse Pauline Tremblay le 24 juillet 1962; Gérald, baptisé le 2 avril 1949, épouse Liliane Harvey le 4 septembre 1971 à Baie-Saint-Paul.

Je suis née à Saint-Hilarion le 12 août 1936 et, à mes 15 ans, ma mère décède à l'âge de 51 ans; sa sépulture a lieu le 8 juillet 1952 à Saint-Hilarion.

En 1960, je fais la rencontre de Jacques Bernard qui devient mon mari le 13 juillet 1961. Le mariage a lieu à Saint-Hilarion.



Rencontre - Mariage

Mon père nous dit: *rester avec nous, car nous n'avons plus de femme à la maison*. Nous demeurons un an et demi avec mon père et mes frères Albert et Gérald. Pendant ce temps, je donne naissance à un fils, Daniel, baptisé à Saint-Hilarion le 9 juin 1962.

(Mon père Élie est décédé en 1983 à l'âge de 86 ans)

Après le mariage de mon frère Albert au mois de juillet 1962, nous décidons, mon mari Jacques et moi, de déménager à Giffard vu que mon frère travaille sur la terre de mon père. Jacques trouve du travail à l'usine de patins St. Lawrence Manufacturing, située au 3030 boulevard Saint-Anne à Giffard. *«Seules les lames étaient fabriquées à cet endroit, taille et chromage; pas la partie bottine. Elles étaient ensuite transportées chez des fabricants de patins de l'époque. Les retailles du poinçonnage des lames étaient revendues à des ferblantiers dans les environs de l'usine; on retrouve ces retailles dans les balcons des quartiers Limoilou, Giffard et Beauport pour ne nommer que ceux-ci. Le local de cette usine est aujourd'hui occupé, en partie du moins, par Le Vélo Vert Inc. (Alex Caron)»* Mon mari Jacques travaille cinq ans à cette usine.

À Giffard, nous sommes comblés par la naissance de quatre enfants : Diane, Linda, Michel et Nicole. Je n'ai jamais été sur le marché du travail mais, je n'ai pas chômé avec mes cinq enfants. À la maison, j'ai fait de la couture pour les autres et j'ai gardé des enfants pendant quinze ans (*une petite garderie comme on dit aujourd'hui*).

Au cours de l'année 1973, mon mari Jacques est engagé au garage Montcalm Automobile à Limoilou. Il y travaille 30 ans (*après quasiment 100 ans d'histoire, Montcalm Automobile ferme ses portes le 30 janvier 1998*). Il est décédé il y a treize ans, en 2003, à l'âge de 66 ans, après 42 ans de vie commune à Giffard.

Après mon arrivée à Giffard, je suis entrée membre du Cercle des Fermières de Giffard. Je suis membre actif depuis 53 ans. Je fais encore du tissage de temps à autre mais, j'ai donné mon métier à tisser à ma fille Diane. J'assiste encore aux réunions mensuelles et à toutes sortes de démonstrations. Je trouve cela très intéressant.

Aujourd'hui, je vis seule sur la rue Drouin à Giffard; localité où je demeure depuis 54 ans. Ma fille Diane demeure en face de chez-moi, c'est ma sécurité. J'ai une vie bien remplie, entourée de mes enfants et de mes neuf petits-enfants : Myriam, Sophie, Samuel, Amélie, les jumeaux Charles et Mathilde, Jules, Alice et Juliette.

Elmina avec ses cinq enfants



Je suis en bonne santé. Le travail ne fait pas mourir : depuis trois ans, je m'occupe d'une dame âgée quelques heures deux fois par semaine; depuis six ans, je fais du bénévolat à la Résidence Yvonne Sylvain en préparant l'autel pour la messe et en allant chercher les malades à leur chambre pour qu'ils y assistent; depuis huit ans, je sers la messe à l'église de Giffard.

Mes activités sont : l'Âge d'Or à toutes les semaines; les Femmes actives de Giffard le mercredi (conférences-chansons); le Cercle des Fermières de Giffard une fois par mois; les activités de la section Québec de l'ATA et les rassemblements annuels de l'ATA.

J'ai fait plusieurs voyages dont la France en 2007 et l'Île-du-Prince-Édouard en 2016 (*ci-contre*).

Mes plus beaux voyages sont ceux, d'une semaine par année à Chicoutimi, chez ma sœur Georgette en compagnie de mes deux autres sœurs, Yvette et Rose-Aline.



Imaginez-vous les souvenirs que l'on se raconte les quatre sœurs ensemble et les photos que l'on regarde.

Aujourd'hui, la majorité d'entre nous sommes âgés de plus de 80 ans parce que Gérald a 67 ans: Lucienne 94 ans, Yvette 88 ans, Noël 85 ans, Rose-Aline 82 ans, Georgette 81 ans, Élimina 80 ans.

Les 4 sœurs avec leur belle-sœur Pauline Tremblay.



Une surprise m'attendait en cette année 2016. Mes enfants ont organisé une petite fête pour mes 80 ans chez mon fils Michel, sur la terre voisine où je suis née dans le rang Sainte-Croix à Saint-Hilarion. Je les ai surpris! J'ai marché avec des échasses cette journée-là. Ça s'est bien passé, je n'ai pas perdu le tour. Les enfants ont bien ri.



La fête s'est poursuivie à l'Auberge Belle-Plage, à Baie-Saint-Paul.

*Bonne fête Elmina
Quel enchantement
d'avoir 80 ans
et de tout connaître
de la vie...
enfin presque!*

unecartepourtoi.fr



Mes 80 ans avec ma famille.



*Elmina Tremblay,
#4221*

J'ai une petite recette à vous donner pour l'arthrose.
J'en prends depuis cinq ans à tous les matins, à jeun.
J'ai 80 ans et je n'ai aucun mal nulle part.

½ tasse de raisins sec à tarte que l'on met dans un petit pot en vitre, avec du Gin ½ pouce de plus haut que les raisins. Laisser mariner une semaine. Après on prend 8 à 10 raisins à tous les matins à jeun. On ne prend pas le Gin, on le laisse égoutter le long du pot avec une cuillère lorsqu'on prend les raisins. On laisse le pot sur le comptoir, car s'il est caché on n'y pense pas.

Jean-Claude Tremblay raconte le passé naval avec ses mains

Par Pierre Rochette

MON CHARLEVOIX – La parole est à vous

À 83 ans, Jean-Claude Tremblay, domicilié à Cap-à-l'Aigle, passe encore d'innombrables heures à construire des maquettes de bateaux qui ont écrit l'histoire à l'époque de Christophe Colomb ou de Pierre d'Iberville à bord de son célèbre Pélican.

Le menuisier-charpentier doté de doigts de fée investit à l'heure actuelle son immense talent à faire revivre l'Hermione, le navire que La Fayette a piloté pour venir en aide aux Américains, en guerre au milieu des années 1780 contre les Anglais pour l'indépendance des États-Unis :

«Force est de reconnaître que je suis devenu un historien naval», raconte-t-il, le visage illuminé par un large sourire. Jean-Claude se documente en utilisant toutes les informations pertinentes sur Internet concernant l'histoire et le parcours des vaisseaux ciblés avant la construction des maquettes : «Je le fais alors revivre à l'aide de photos et de mon expérience. Je raconte le passé avec mes mains », illustre-t-il.

Son atelier abrite une quarantaine de répliques, toutes plus magnifiques les unes que les autres.



Le souci et la précision du détail attirent et étonnent le regard du visiteur. Les voiles, les cordages et même les canons sont extraordinairement bien étalés : «J'occupe mon esprit au lieu de m'apitoyer sur mon sort, résume l'artiste. J'ai été hospitalisé pendant deux longs mois en 2006 et j'ai alors perdu 80 % de ma résistance physique. J'ai décidé de retourner aux sources en m'amusant avec les maquettes de bateaux qui ont façonné l'Histoire. Je ne suis pas une personne qui va s'asseoir dans une chaise et me bercer à longueur de journée ».

Son atelier protège, entre autres, la réplique exacte de la Licorne, de l'Hermione, du Pélican, de l'Endeavour, de l'USS Constitution, du Mayflower, même d'une galère romaine dotée de 32 rames : «Cette galère était propulsée par quatre esclaves enchaînés à chacune des rames », termine M. Tremblay.

Certaines maquettes sont à vendre. Le menuisier souhaite faire de la place pour d'éventuels nouveaux projets. Il suffit de composer le 418-665-6107 pour prendre rendez-vous. Chacune des maquettes a nécessité un minimum de 150 heures d'ouvrage, sans compter les 400 \$ ou les 500 \$ pour l'achat des pièces détachées. Chacune des œuvres peut valoir de 400 \$ à 3000 \$, selon ses dimensions. Une formidable page d'histoire prête à décorer une partie de votre salon ou de votre bureau d'affaires. De quoi impressionner le voisin ou la secrétaire!

Publication autorisée par Sébastien Audet, coactionnaire et directeur des ventes Mon charlevoix.net

Faites-nous découvrir vos voyages en envoyant des photos avec leur identification.

On the ground of Pierre!

My 2016 trip to Normandy, France

Sherrie Trambly La Tourette #3734

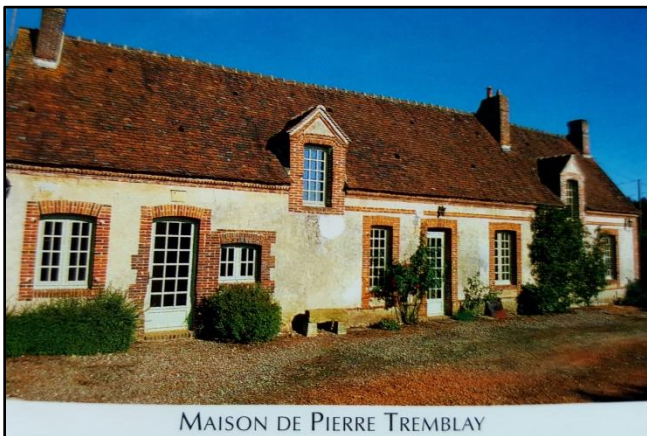
After several weeks traveling around France by train, we arrived in Alençon. We stayed four nights at a lovely, centuries old Bed and Breakfast in Bazoches-sur-Hoëne, called *La Maison de Printemps*, about 11 km. north of Mortagne and about 20 km south of Randonnai. The breakfast was hot and good, the room was large, could accommodate as many as 5 in same attic room.



Our host spoke English and was very helpful about places to visit, in addition to knowledge about families who emigrated to Québec in 17th century. He accompanied us to the Tourouvre Museum of Immigration, the church with stained glass window of immigrants leaving for Québec, and hotel across street where many signed contracts for work and voyage. The museum now has portions with English translation. It was exciting to see the names and family write ups which include some of my ancestor names on the walls, Tremblay, Guyon, Gagnon, and more! We visited Mortagne, which was a medieval walled city, with some of the wall still visible including the St. Denis Gate. The cathedral in Mortagne also has a stained glass window of immigration to Quebec.



We had a special tour of Randonnai with Maria Guillemin, friend of Denise Perron (2233-mav), thank you to both of you! Maria arranged for keys to open the church for us where Pierre was baptized, where we could take pictures and enjoy the history. She then took us through the village to see centuries old stone houses, some of which are being renovated. She took us to the house of Pierre Tremblay, La Filonnière, which has also recently been renovated. Maria showed us the lower portion of the house that in ancient times was used to house animals in winter while the family lived upstairs. The current owners were away so we were not able to ask to see inside the house.



Then on Sunday we went to mass at the Abbaye de la Trappe, and were able to walk around the grounds and visit the bookstore. This Abbay was involved with the Tremblay history, but was nearly destroyed during the Revolution, now rebuilt.

We heard about the La Grosse Forge of Aube and museum, but not enough time to visit. I found on their website an English translation of their DVD about history and the now rebuilt Forge for visitors. Apparently this Aube Forge was similar to the one that Gervais Tremblay built on the Avre River with permission from Abbaye de la Trappe. Both of these Forges also were in operation during the 16th century.

Next visit to France I will visit this Aube forge on the River Risle. We also visited Saint-Céneri-le-Gérei, and Bellême, with some delicious dinners in Mortagne. Just walking through these villages and visiting churches and other sites in existence before the immigration to Québec, gave me a sense of understanding and closeness to my French ancestors.

I have worked on my family genealogy for 40 years, and visiting the land they came from makes my French connection more intense and real.

Sur le sol d'Ozanne!

Suite du voyage de Denise (#2233-mav) en Charente-Maritime du 12 mai au 16 juin 2015.

Photos : Collection Denise Tremblay Perron et Jany Grassiot

**18 mai 2015 - Rochefort - Visite de La Corderie Royale**

Le bâtiment de 374 mètres de long, posé sur un radeau de poutres de chêne pour pallier l'instabilité du terrain marécageux, est une manufacture de cordages. Sa grande longueur s'explique par le besoin de confectionner des cordages longs d'une encablure, soit près de 200 mètres.

**18 mai 2015 – Rochefort - Navire Nao Victoria**

La Nao Victoria, réplique de la mythique caravelle de Magellan (1519-1522), a choisi Rochefort pour sa première escale en France. Amarrée au port de plaisance à partir du 19 avril, elle sera visible et ouverte aux visites jusqu'au 5 juillet 2015. Construite pour l'exposition universelle de Séville de 1992, son port d'attache, la Nao Victoria est le seul bateau réplique d'un vaisseau historique à avoir, à ce jour, bouclé un tour du monde.

**2015.05.19 - Surgères**

Visite de la rue St Michel dans le quartier protestant à Surgères, ville de Jeanne Suire, mère de Daniel Peron dit Suire, ancêtre de Denise.

**Rencontre de madame la maire de Surgères, à la mairie.**

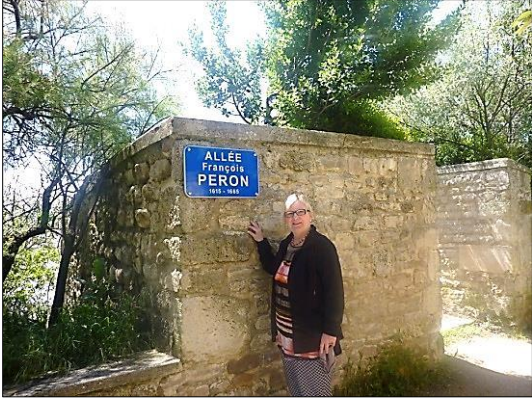
Jany Grassiot, Mme Catherine Desprez, maire de Surgères et conseillère départementale pour le canton Surgères, Denise.

**2015.05.20 - La Rochelle**

Visite de La Rochelle et des lieux de la famille Perron dit Suire avec Guy Perron (archiviste, généalogiste, historien, paléographe) et Jany Grassiot (historien-généalogiste).

Denise et Guy Perron devant le 17, rue Saint-Yon, anciennement maison et boutique de leur ancêtre François Peron.

À la Pointe des Minimes, à La Rochelle



Denise devant la plaque Allée François Peron (1615-1665); son ancêtre.

«Après vingt années de recherche, plus de 400 documents dépouillés, analysés, publiés, plusieurs séjours à La Rochelle, ma Rochelle, et la fondation du groupement Les Amis de François Peron, c'est le 30 juin 1999 que le Conseil municipal adoptait la résolution suivante :

Considérant que l'allée située dans le quartier des Minimes entre l'escalier du Parc des Pères et l'allée Stella Maris n'est pas dénommée, il est proposé de lui attribuer le nom de :

François PERON

Le 5 juillet suivant, le soussigné procédait à son inauguration !

Guy Perron»



Promenade sur l'allée François Peron aux Minimes.



Le temps d'une crêpe pour Guy et Denise, sans oublier la p'tite coupe de vin rouge en l'honneur de leur ancêtre François Peron, marchand-engagiste, bourgeois et avitailleur de La Rochelle

2015.05.21 Chambon.



Denise et Jany sont reçus à la mairie de Chambon par monsieur le maire François Girard.

L'acte de baptême d'Ozanne Achon, baptisée le 18 juillet 1633 à Chambon, est montré à Denise.

Place Ozanne Achon à Chambon.

L'inauguration a eu lieu le 3 juillet 1999 en présence de la présidente et du vice-président de l'époque, Louise Tremblay et Charles-Henri Tremblay.

Votre rédactrice a trouvé ce site internet : Société d'études Historiques de Tremblay-en-France. Cette société nous permet de découvrir une ville portant le nom Tremblay. La publication de textes est autorisée par monsieur Hervé Revel, président de la SEHT (www.histoire-tremblay.org).

Depuis sa création en 1973 la Société d'Études Historiques de Tremblay-en-France a partagé son action entre la recherche historique, la publication de ses travaux et la valorisation du patrimoine. Remarquons qu'avant sa création à peu près rien n'avait été écrit sur l'histoire de Tremblay, depuis le monumental travail de Jean LEBEUF Histoire de la ville et du diocèse de Paris, en 1754. Le bilan des publications et des expositions de la SEHT atteste la réalité du travail accompli depuis sa création : 39 bulletins, deux recueils de reproductions de cartes postales, soit des centaines d'articles et d'études diverses, des conférences, colloques, bourses de collectionneurs et de nombreuses expositions.

*Siège social de l'association : 52, rue de Flandre à Tremblay-en-France
Courriel : revel.herve@orange.fr*

Avant la Révolution la localité s'appelait indifféremment Tremblay-en-France ou Tremblay Saint-Denis. Sous la Révolution la dénomination Tremblay Saint-Denis, qui évoquait le lien féodal avec l'abbaye de Saint-Denis, a été remplacée par le nom révolutionnaire de Tremblay Sans-Culotte, bien vite abandonné en raison des plaisanteries qu'il générerait.

Après la Révolution la dénomination Tremblay, sans autre qualificatif, a été en usage jusqu'en 1887. Par décret du président de la république en date du 5 juillet 1887, la mention **Lès-Gonesse** a été rajoutée au nom de la Commune. Par décret du président de la république en date du 16 août 1989, le nom de la ville est redevenu Tremblay-en-France.



*Un bonjour de Tremblay-lès-Gonesse : l'école, la place de l'église, la rue de la mairie, la distillerie.
Carte postale ancienne, phototypie Desaix, 10 av. Jean Jaurès, Paris.
Correspondance datée du 9 septembre 1917*

OUTILS PRÉHISTORIQUES TROUVÉS À TREMBLAY-EN-FRANCE

Les nombreux outils de pierre taillée ou polie que l'on retrouve sur le territoire de la commune attestent une occupation très ancienne du site, liée aux défrichements du néolithique. La toponymie locale confirme les défrichements précoces.

La première trace écrite du nom de Tremblay remonte au VII^{ème} siècle. Une monnaie de cette époque, l'exemplaire n° 873 du catalogue des monnaies mérovingiennes de la bibliothèque nationale, porte au revers l'inscription TREMOLITO qui indique qu'elle a été frappée à Tremblay. Deux siècles plus tard, sous le règne de Charles le Chauve une charte mentionne ce nom sous la forme TRIMLIDUM, par altération du latin TREMULETUM de TREMULETUS « Tremble ». Le tremble n'est pas un arbre de la forêt dense, il peuple les clairières et les forêts éparées. On peut donc estimer que la partie nord de la commune, qui appartient au Pays de France, a été défrichée très tôt, contrairement à la partie sud qui a gardé sa couverture forestière jusqu'à une époque récente. Le toponyme fief de la Queue, confirme cette hypothèse. Il s'agit de la queue de la forêt, c'est-à-dire la limite de la forêt de Bondy, qui s'arrête à l'orée du village.

LA RÉVOLTE PAYSANNE DU PRINTEMPS 1358

Jacques de Tremblay et du Pays de France

Cette révolte est connue sous le nom de «Jacquerie»

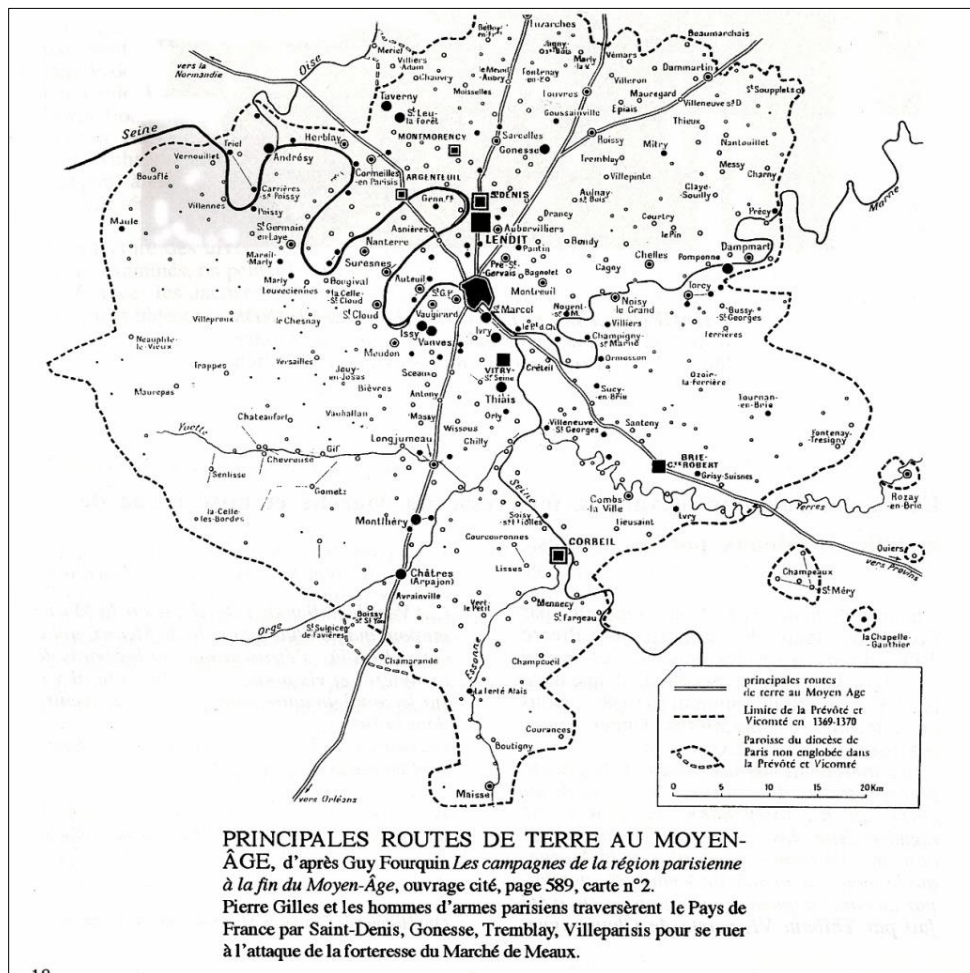
Elle éclata au printemps 1358 sous le règne de Jean le Bon, prisonnier des Anglais à la suite de la défaite de Poitiers en 1356. Elle a de nombreuses causes, économiques et politiques: L'épidémie de Peste Noire en 1348 qui dégrada la situation sanitaire, la chute du cours des céréales, l'aggravation de la pression fiscale due à la levée de l'impôt pour payer la rançon du Roi, prisonnier, appauvrirent les paysans, principalement en Pays de France, grande région céréalière. L'anarchie du pays n'arrangea pas la situation. Le Dauphin, âgé de 19 ans était en butte à l'opposition du Prévôt des Marchands, Etienne Marcel, et de la bourgeoisie de Paris. Les mercenaires, licenciés par les Anglais, se répandirent dans le pays, pillant et dévastant les campagnes, soutenus et organisés par Philippe dit « le Mauvais » Roi de Navarre, beau-fils du Roi de France. Emprisonné par le Roi, il fut libéré par Etienne Marcel.

Des lettres de rémission décrivent des « rassemblements de paysans » contre les nobles du royaume, incapables de les protéger.

La révolte se répandit à partir de Corneille en Paris, Montmorency, Deuil et Vémars. Etienne Marcel sut exploiter le mécontentement des paysans. Parmi les révoltés on trouvait des membres de la bourgeoisie marchande qui reçurent l'ordre d'utiliser les paysans au besoin par des menaces, pour des missions de destruction des biens des nobles. Leur itinéraire les conduisit jusqu'à Meaux par Saint-Denis, Gonesse, Tremblay. Le manoir de Pierre d'Orgemont à Gonesse fut pillé et détruit. Quatre Tremblaysiens participèrent au sac de Meaux : Jehan de Quincy, Guillot le Charpentier, Reli du Four et Jehannin Coulon.

Toutes ces exactions furent réprouvées par Etienne Marcel, ce qui n'empêcha pas sa chute et son assassinat le 31 juillet 1358. Le Dauphin négocia le 21 août 1359 un accord de paix avec le Roi de Navarre et l'essentiel de ses forces fut utilisé ensuite pour chasser l'Anglais.

Principales routes de terre au Moyen Âge d'après Guy Fourquin - *Les campagnes de la région parisienne à la fin du Moyen-âge*, P.U.F, 1964.



Bibliographie

Hervé Revel : *La révolte paysanne en Pays de France, Jacques de Tremblay et Pays de France*, bulletin de la SEHT, no 17 année 1993, pages 2 à 3.

LA JUSTICE AU MOYEN-ÂGE

La justice exercée sur la Seigneurie de Tremblay, au Moyen-Âge

Au Moyen-Âge, la charge de justice sur la seigneurie de Tremblay était exercée par l'Abbé de Saint-Denis depuis que le roi Dagobert lui en avait cédé la charge, avec toutes les prérogatives que comportaient l'exercice de Haute, Moyenne et Basse Justice. Les affaires criminelles venaient comparaître en Haute Justice, et les délits suivant leur gravité étaient présentés en Moyenne Justice voire en Basse justice, pour les amendes de moins de 10 sous parisis et les dommages inférieurs à 60 sous parisis.

La puissance de l'Abbé de Saint-Denis avait même permis d'obtenir des successeurs du roi Dagobert le privilège de connaître les crimes de lèse-majesté, d'usure et de faux monnayage, qui relevaient habituellement de la justice royale. En 1204, sous le règne de Philippe Auguste, le seigneur de Montjay concède « pour toujours en toute renonciation à Dieu et à l'église de Saint-Denis toute la gruerie des bois et territoire de Tremblay et donc tout ce qui dans ces mêmes bois et dans ce territoire lui appartenait, tant en fief qu'en propriété ».

L'Abbé de Saint-Denis bénéficiait sur son domaine de prérogatives très importantes en cumulant le pouvoir spirituel et le pouvoir temporel élargi ! L'exercice de la justice était délégué au titulaire de la ferme par l'Abbé de Saint-Denis, qui par ailleurs se réservait le droit de désigner un prévôt « pour garder les choses et la justice ».

Le prévôt faisait le guet, avait le droit de faire arrêter et emprisonner les délinquants, de faire respecter les règles en usage, comme la réglementation dans les tavernes.

Les ressources pour l'exercice de la justice provenaient des amendes, partagées pour moitié entre l'Abbé de Saint-Denis et le fermier, qui était tenu de fournir au prévôt le fourrage et la litière pour deux chevaux. Le montant des amendes était fixé par le fermier et l'Abbé, qui avaient intérêt à en augmenter la valeur, mais les justiciables pouvaient toujours faire appel à la justice du roi, puisque la seigneurie de Tremblay faisait partie du domaine royal.

Bibliographie :

Bulletin de la Société d'Études Historiques de Tremblay 1986, n°10, pages de 6 à 16

Hervé REVEL, *La seigneurie de Tremblay au début du XV^e siècle d'après le cartulaire de l'Abbé Philippe*.

LOCALISATION DE TREMBLAY-EN-FRANCE

Tremblay-en-France est la commune la plus vaste du département de Seine-Saint-Denis avec ses 2 244 hectares.

Située à 25km de Paris, elle est limitée par le Val-d'Oise au nord-ouest, la Seine-et-Marne à l'est. Tremblay qui culmine à une altitude moyenne de 85 m au Vieux-Pays et à 60 m sur les rives de l'Ourcq, appartient géographiquement à la Plaine de France qui est découpée par les vallées de la Marne, de la Seine et de l'Oise.



Les armes de la commune de Tremblay-en-France se blasonnent ainsi : *De sinople chaussé d'azur, au tau d'or accosté de deux feuilles d'argent posées l'une en bande et l'autre en barre et brochant sur la partition, au chef d'or chargé d'un lion issant de gueules.*



Vue panoramique de la place de l'église à Tremblay-en-France, Vieux-Pays (Seine-Saint-Denis) France – Avril 2007

Wikipedia.org / Auteur : Clicsouris

À suivre...

FORMULAIRE / ADHÉSION GÉNÉALOGIE**FORM / NEW MEMBER GENEALOGY****ADHÉSION – RENOUVELLEMENT
COMMANDE DE GÉNÉALOGIE (*)**

La cotisation de membre à vie peut être payée en 2 ou 3 versements. Informez-vous! Un dépôt de 30 \$ doit accompagner votre commande de généalogie (*)

(*) Titre d'ascendance

**NEW MEMBER - RENEWAL
GENEALOGY (*) ORDER**

Lifetime membership can be paid in 2 or 3 instalments. Ask about! ... A 30 \$ deposit must accompany your genealogy (*) order (*) Ancestry Title

VEUILLEZ REMPLIR LE FORMULAIRE. LES CASES OMBRÉES S'APPLIQUENT À UNE COMMANDE DE GÉNÉALOGIE
PLEASE FILL IN DATA FORM. SHADED AREAS APPLY TO A GENEALOGY ORDER

NOM / NAME	PRÉNOM / FIRST NAME	NO DE TÉLÉPHONE / TELEPHONE NUMBER	NO DE MEMBRE / MEMBER NUMBER
ADRESSE, RUE, APPARTEMENT / ADDRESS, STREET, APARTMENT		VILLE, PROVINCE, CODE POSTAL / CITY, PROVINCE OR STATE, POSTAL CODE	
ADRESSE COURRIEL / E-MAIL ADDRESS		NOM ET NO DE MEMBRE DU PARRAIN / GODFATHER'S NAME AND MEMBER NUMBER	
VOTRE MOTIVATION À ÊTRE MEMBRE DE L'ASSOCIATION? / YOUR MOTIVATION FOR BEING MEMBER OF THE ASSOCIATION?			
CONJOINT (NOM) / SPOUSE NAME	CONJOINT (PRÉNOM) / SPOUSE 1ST NAME	DATE ET LIEU DU MARIAGE / DATE AND PLACE OF MARRIAGE	
PÈRE / FATHER	MÈRE / MOTHER	DATE ET LIEU DU MARIAGE / DATE AND PLACE OF MARRIAGE	
GRAND-PÈRE / GRAND FATHER	GRAND-MÈRE / GRAND MOTHER	DATE ET LIEU DU MARIAGE / DATE AND PLACE OF MARRIAGE	
PÈRE DU CONJOINT / SPOUSE FATHER	MÈRE DU CONJOINT / SPOUSE MOTHER	DATE ET LIEU DU MARIAGE / DATE AND PLACE OF MARRIAGE	

MONTANTS / FEES

<i>Mon chèque pour (cocher)</i>		CANADA		USA	<i>My check for (check off)</i>	
↓	Cotisation	Monnaie →→	CDN \$	US \$	←←← Funds	Dues
↓	Type	Période			Period	Type
	Régulier	1 an	25 \$	\$ 25	1 year	Regular
	Conjoint	1 an	15 \$	\$ 15	1 year	Spouse
	Régulier	3 ans	65 \$	\$ 65	3 years	Regular
	Conjoint	3 ans	45 \$	\$ 45	3 years	Spouse
	Régulier	À vie	275 \$	\$ 275	Lifetime	Regular
	Conjoint	À vie	100 \$	\$ 100	Lifetime	Spouse
	Généalogie (membre)		110 \$	\$ 110	Genealogy (member)	
	Généalogie (non-membre)		120 \$	\$ 120	Genealogy (non-member)	

PAYABLE PAR CHÈQUE À L'ORDRE DE: / PAYABLE BY CHECK TO THE ORDER OF:
ASSOCIATION DES TREMBLAY D'AMÉRIQUE, C.P. 81133, QUÉBEC (QUÉBEC) G2B 3W

ARTICLES PROMOTIONNELS À L'EFFIGIE DE NOS ARMOIRIES EXCELLENTE IDÉE DE CADEAUX NOUVEAUX PRIX	ITEMS FOR SALE BEARING OUR COAT OF ARMS GREAT GIFT IDEA NEW PRICES
Les prix et les frais sont les mêmes pour les résidents canadiens ou américains, payables en devises canadiennes ou américaines.	Prices and freight charges are the same for Canadian or US residents, payable in CDN or US Funds.

ARTICLES PROMOTIONNELS ITEMS FOR SALE	QUANTITÉ QUANTITY	PRIX PRICE	TOTAL TOTAL
GRAND DRAPEAU, POUR MÂT (Nouveau) / LARGE FLAG, FOR FLAGPOLE (New)	X	125,00 \$	
DEMI DRAPEAU, POUR MÂT / HALF FLAG, FOR FLAGPOLE	X	50,00 \$	
DRAPEAU DE TABLE / TABLE FLAG	X	10,00 \$	
BLASON ET DEVISE PLASTIFIÉ / PLASTIC COAT OF ARMS AND MOTTO	X	2,00 \$	
ÉPINGLETTE / PIN	X	5,00 \$	
PORTE-CLÉS / KEY CHAIN	X	5,00 \$	
GÉNÉALO-JEU DES TREMBLAY (Jeu historique à questions-réponses)	X	10,00 \$	
STYLO / PEN	X	5,00 \$	
JEU DE CARTES / PLAYING CARDS	X	7,00 \$	
PARAPLUIE DE GOLF 60" / 60" GOLF UMBRELLA	X	25,00 \$	
PORTE-DOCUMENT SOUPLE / SOFT BRIEFCASE	X	5,00 \$	
TABLIER DE CUISINE / KITCHEN APRON	X	5,00 \$	
(LIVRE / BOOK) PIERRE TREMBLAY, LABOUREUR, ..., par/by Chantale Tremblay	X	25,00 \$	
(LIVRE / BOOK) LA TREMBLAYE MILLÉNAIRE (Tome 1), par/by Paul Médéric	X	10,00 \$	
(LIVRE / BOOK) LA TREMBLAYE MILLÉNAIRE (Tome 2), par/by Paul Médéric	X	10,00 \$	
(LIVRE / BOOK) LES TREMBLAY ET LEURS SURNOMS, par/by Alexandra Harvey	X	8,00 \$	
(CD-ROM) RÉPERTOIRE DES MARIAGES TREMBLAY MARRIAGE INDEX	X	15,00 \$	
(CD-ROM) CHANT DE RALLIEMENT DES TREMBLAY, par/by Tony Tremblay	X	5,00 \$	
			=====
SOUS-TOTAL / SUB-TOTAL		= (A)	
POSTE ET MANUTENTION / POSTAGE AND HANDLING (frais fixes)	20% de/of	10,00\$ min.	
TOTAL (MEMBRE) / TOTAL (MEMBER)	= (A) + Frais + Free	= (B)	
SI NON-MEMBRE / IF NON-MEMBER (+ 15 %)	= (B) X 1,15	= (C)	
TOTAL (NON-MEMBRE) / TOTAL (NON-MEMBER)	= (B) + (C)	= (D)	

NOM / NAME	PRÉNOM / FIRST NAME	NO DE TÉLÉPHONE / TELEPHONE NUMBER	NO DE MEMBRE / MEMBER NUMBER
ADRESSE, RUE, APPARTEMENT / ADDRESS, STREET, APARTMENT		VILLE, PROVINCE, CODE POSTAL / CITY, PROVINCE OR STATE, POSTAL CODE	
ADRESSE COURRIEL / E-MAIL ADDRESS		DATE D'ENVOI / DATE SENT	MONTANT DU CHÈQUE / CHECK AMOUNT

PAYABLE PAR CHÈQUE À L'ORDRE DE: / PAYABLE BY CHECK TO THE ORDER OF:
ASSOCIATION DES TREMBLAY D'AMÉRIQUE, C.P. 81133, QUÉBEC (QUÉBEC) G2B 3W6

POUR FAIRE PARAÎTRE UNE PUBLICITÉ DANS *LA TREMBLAIE*,
COMMUNIQUER AVEC PIERRE, LE TRÉSORIER, AU 418-872-3676
OU VIA INTERNET À NOTRE ADRESSE COURRIEL : associationdestremblay@gmx.com

Nous invitons tous nos membres ainsi que les nombreux visiteurs de notre site à encourager nos commanditaires !

VOTRE CARTE D'AFFAIRES

Votre Association a toujours besoin de votre soutien financier. Vous possédez un commerce ?

Pourquoi ne pas faire paraître une publicité dans La Tremblai ?

TARIFS :
POUR QUATRE NUMÉROS CONSÉCUTIFS

1 page	400 \$
1/2 page	200 \$
1/3 de page	150 \$
1/4 de page	125 \$
Carte d'affaires	100 \$

Carte d'affaires → une seule parution : 35 \$



Cartouches
Escompte Inc.

Économisez jusqu'à 80% sur vos cartouches d'imprimante!

Cartouches pour imprimantes à jet d'encre & laser
Rubans pour imprimantes matricielles
Films reprographiques pour télécopieurs

3914, boul. Wilfrid-Hamel
Coin Masson, Québec
(Québec) G1P 2J2

Tél.: (418) 871-3231
Téléc.: (418) 871-7477
Sans frais.: 1 877 671-3231

www.cartouches-escompte.com



numeriQca

Impression numérique

www.numeriqca.com

T 418.476.8888
F 418.476.8889
2500, rue Jean-Perrin
Bureau 110
Québec, QC G2C 1X1

TO PUBLISH YOUR ADVERTISING, CONTACT THE
TREASURER, Pierre: 418-872-3676

N'hésitez pas à utiliser notre nouvelle adresse courriel : associationdestremblay@gmx.com pour nous faire vos commentaires et suggestions, pour nous aviser de tout changement dans vos coordonnées (adresse, téléphone), mais aussi pour nous transmettre votre adresse courriel que nous intégrerons à notre base de données.

Do not hesitate to use our new E-mail address associationdestremblay@gmx.com to make your comments and suggestions, to inform of any changes in your address or phone number, and also to send your E-mail address, which we will integrate in our data base.

ADRESSE DE RETOUR
Association des Tremblay d'Amérique
Case Postale 81133
Québec (Québec) G2B 3W6
IMPRIMÉ – PRINTED PAPER SURFACE

Dépôt légal : ISSN 0713-4282
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada



Numéro de convention 40024287
de la Poste-publication

RASSEMBLEMENT 2017

Vous êtes conviés au rassemblement de notre association à Bécancour, le 13 août 2017, à l'Auberge Godefroy.

Les détails vous seront donnés dans le prochain bulletin. Prenez note de cette date. Votre conseil d'administration vous attend nombreux.

You are invited to the gathering of our association in Bécancour, August 13, 2017, at Auberge Godefroy.

Details will be given in the next newsletter. Take note of this date. Come in numbers as the board is waiting to greet you



Photo : www.aubergegodefroy.com

BÉCANCOUR

Le nom de *Bécancour* vient du premier seigneur de Bécancour, Pierre Robineau, 2^e baron de Portneuf, seigneur de Bécancour (1654-1724). Ce nom viendrait du surnom de son père, qui s'orthographiait aussi *Becancourt* ou *Beccancourt* au début. Il pourrait s'agir d'une déformation de Becquincourt, un village de Picardie. Au XIX^e siècle, on relève aussi la graphie *Bécancoeur*. En mars 1681, le roi Louis XIV érigea en baronnie le fief de Portneuf. Il accordait ainsi à René Robineau de Bécancour (1626-1699) « le plus grand honneur qui avait encore été donné à un habitant du Canada ».

Bécancour est située sur la rive sud du Saint-Laurent en face de Trois-Rivières. La ville de 441 km² est située dans région du Centre-du-Québec et la MRC de Bécancour. La ville de Bécancour a été créée le 17 octobre 1965 par la fusion du village du même nom et des villages de Gentilly, de Larochelle, de Laval et de Villers et des paroisses de Bécancourt, de Sainte-Angèle-de-Laval, de Saint-Édouard-de-Gentilly, de Sainte-Gertrude, de Saint-Grégoire-le-Grand et de Très-Précieux-Sang-de-Notre-Seigneur.

Situé dans les basses-terres du Saint-Laurent, le sous-sol est composé de shales, de grès et de calcaire datant de l'Ordovicien supérieur. Le relief de la ville est une plaine qui va en descendant vers le fleuve Saint-Laurent. Cette plaine est entrecoupée par les vallées des rivières Gentilly et Bécancour. L'altitude va du niveau de la mer à 88 m au sud de Gentilly. En plus du fleuve, Bécancour est traversé par 11 rivières, dont les plus importantes sont les rivières Bécancour, Gentilly, Godefroy et du Moulin. Le lac Saint-Paul est le seul lac d'importance de la ville. Il y a trois aires protégées à Bécancour, la première étant la réserve écologique Léon-Provancher, qui protège un élément représentatif des milieux humides du lac Saint-Pierre. La ville administre aussi deux parcs, soit le parc écologique Godefroy et le parc de la Rivière-Gentilly.

Texte Bécancour : Wikipedia.org



APPOSER L'ÉTIQUETTE ICI

Rédaction, mise en page & conception graphique
Denise Tremblay Perron, #2233-mav
Une publication de L'Association des Tremblay d'Amérique